

Gāyatrī Mantra

*Om Bhūrbhuvah svaḥ, tat-saviturvareṇyam
bhargo devasya dhīmahi, dhiyo yo naḥ pracodayāt*

Om, el fundamento de todo, la tierra, el espacio intermedio (entre los cielos y la tierra) y los cielos. Ese Señor es aquel que es el más adorado. Meditamos en ese Señor refulgente y omnisciente. Que dirija nuestros intelectos en la dirección adecuada.

El *gayatri-mantra* es una plegaria excelente. El sentido de la plegaria es este: “Que el Señor ilumine mi mente y me haga pensar de manera correcta y pueda tomar decisiones adecuadas”.

La vida es una serie de decisiones, pequeñas y grandes. Las decisiones erróneas tienen como resultado que te encuentres en el sitio equivocado o en el lugar acertado pero en el momento erróneo. Eres exitoso cuando estás en el lugar y momento adecuado pero nadie sabe cuál es el lugar y momento propicio. Depende de tus decisiones. A veces, es complicado saber qué es lo correcto o incorrecto. Es confuso. De esta manera, necesitas claridad y tiempo libre para tomar decisiones y elegir de forma correcta. Así, evitas actuar impulsivamente.

De modo general, se ora buscando conocimiento (*vidyā*), un trabajo, dinero, poder, etc. Esta plegaria no es de tal estilo. **Esta plegaria es únicamente para la claridad en el pensamiento.** El resto de cosas llegarán si la claridad está presente. Si *Sarasvatī devī* está presente, *Lakṣmī* también. *Sarasvatī devī* hace posible adquirir *Lakṣmī*. No obstante, *Lakṣmī* toma todo nuestro tiempo y energía. La mayor parte del tiempo de un ser humano se consume en el altar de *Lakṣmī*. El dinero y los activos inmobiliarios son *Lakṣmī*. *DhanaLakṣmī* significa que hay una cierta felicidad que nace del dinero. *Lakṣmī* no significa simplemente dinero. El dinero también trae dolor. La comida es *Lakṣmī*, *DhānyaLakṣmī*; el matrimonio es *Lakṣmī*, *VaraLakṣmī*. También el hogar y la felicidad doméstica son *Lakṣmī*, *Gr̥haLakṣmī*. Los niños son *Lakṣmī*, *santānaLakṣmī*. Cualquier tipo de éxito es *Lakṣmī*, *JayaLakṣmī*. *DhairyaLakṣmī* es coraje, emprendimiento, etc. Así, todas las cosas importantes en la vida son *Lakṣmī*. Tu dinero, el trabajo, la salud, la comida, el hogar, el matrimonio y los niños son *Lakṣmī*.

Aunque tengas todo esto, mientras que *Sarasvatī devī* no esté presente, no puedes disfrutar ninguno de ellos. Por tanto, invocamos primero a *Sarasvatī*. Esta es la marca, *lakṣaṇa*, de un hindú genuino. El hindú ha de tener claras sus prioridades sobre lo que significa la riqueza (*sampat*) real. Una vez que tienes esta riqueza real todo llega. Incluso si no tienes nada más, aun así, puedes ser feliz sentado bajo un árbol. Esta es la esencia del *gayatri-mantra*.

Gayatri es el nombre de una forma métrica que consiste en veinticuatro silabas. Por ejemplo, *dharkakstre kurukṣetre samavetā yuyutsavaḥ* (BG 1.1) está en la forma métrica *anuṣṭubh-chandas*. *Gayatri* es el nombre de mantra así como de la forma métrica. Este *mantra*, en la métrica *gayatri-chandas*, está presente en los cuatro vedas y es el más sagrado. También es un *mantra* muy popular para ciertos votos sacramentales. Es conocido como el *gayatri*. Sin embargo, la deidad del *mantra* es *Savitṛī*. La métrica *gayatri-chandas* es utilizada en el Veda y existe un conjunto de mantras en esta métrica para cada *devatā*. Todos los *mantras en gayatri-chandas* acaban con la palabra *pracodayāt*. La palabra *dhīmahi* también suele estar presente.

Significado palabra por palabra del *gayatri-mantra*.

Om bhūr-bhuvah svaḥ. *Om* es el Señor. Invocamos al Señor como la fuente de todas las bendiciones, como el protector y el que sustenta el mundo. El señor equivale a los tres mundos, *bhūḥ*, *bhuvah* y *svaḥ*. Puesto que estas tres palabras están [gramaticalmente](#) en aposición, se refieren al mismo objeto. *Om* es *bhūḥ*, la tierra. *Om* es *bhuvah*, todo lo que esté arriba de la tierra. *Om* es *svaḥ* (ó *svah*), cualquier cosa que esté más allá de nuestra mente, de la esfera de nuestra percepción. *Om* es parte del mantra. *Bhūr-bhuvah svaḥ* no es parte del mantra, es sólo una explicación de *Om*.

Tat vareṇyam. *Tat* (pronombre neutro impersonal) hace referencia a *Om*. *Vareṇyam* es *varanīyam*, aquel a adorar, aquel a invocar y cuyas bendiciones han de ser buscadas.

Savituh devasya dhīmahi. *Dhīmahi* quiere decir invocar. El verbo *dhīmahi* está en plural puesto que el que ora incluye a todos en su oración. Ambos, *savituh* y *devasya*, van juntos. Los dos están en el caso de genitivo. Significa: Invocamos al Señor, *devasya*, el ser refulgente que está en la forma de *savitā*. *Savitā* significa aquel que es la totalidad del cosmos. Nuestro *maṇḍalam* se llama *savituh maṇḍalam*. Moramos en ese Señor. Podemos decir que *savituh* es como el *savita*, el sol, que es omnisciente. Así como el sol está libre de la oscuridad, también el Señor es omnisciente y libre de la ignorancia. Invocamos a ese Señor.

Yo Bhargah es yah bhargah. *Bhargah* significa aquel que quema toda la ignorancia, la confusión. Por tanto, Él es el Omnisciente *bhargah* que quema toda mi confusión.

Yo Bhargah nah dhīyah prachodayāt. *Nah asmākam* nuestras mentes (*dhīyah*), *prachodanam kuryāt*, que Él las ilumine. *Prachodanam*, también significa establecer, dirigir. Que el Señor establezca nuestras mentes para pensar de modo adecuado y así podamos tomar decisiones adecuadas en nuestra vida. La plegaria quedaría así: "Que tengamos modos de pensamiento que nos dirigen hacia las decisiones correctas, que tengamos nuestra mente bajo control y que pensemos adecuadamente".

Al principio el *gayatri-mantra* es una plegaria, después, se hace un mantra para la [contemplación](#).

Artículo de Swami Dayananda

Extraído del libro "*Prayer Guide*".

Traducido por Óscar Montero